



**District English Learner
Advisory Committee
(DELAC)**

DELAC Officers
Francisca Vargas, President
Angelina Aranda, Vice President
Lucila Mendoza, Secretary
Lucia Vega, Sergeant of Arms
Adriana Cardona, Parliamentary

Interim Superintendent
Brian Biedermann

Director
Dr. Susana Ramirez

**REUNIÓN DEL COMITÉ DE PARTICIPACIÓN DE PADRES DE APRENDICES DE
INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)**

6 de enero de 2021

9:00 A.M.- 10:30 A.M.

**JUNTA VIRTUAL DE ZOOM
MINUTAS**

1.0 Bienvenida. - La reunión dio inicio a las 9:05 a.m. La señorita Paola Juarez (enlace de padres) tomó la palabra para notificar a todos los asistentes que a partir de este momento esta reunión sería grabada únicamente para los archivos del distrito y que nadie tenía derecho a publicarla y si alguna persona no quería ser grabada debería apagar su cámara. Después de estas aclaraciones, Angelina Aranda (vicepresidente) hizo la primera moción para dar inicio a la reunión, secundada por Maria Ramirez. Estando todos de acuerdo la moción fue aprobada.

2.0 Llamada de Lista. - Francisca Vargas (secretaria saliente/presidente) hizo el llamado de lista. Las siguientes escuelas fueron representadas:

- 1.- **August:** Rosa Reyes (rep.), Leticia Albor (alt.)
- 2.- **Cesar Chavez:** Leticia Albor (rep.)
- 3.- **Cleveland:** Rosa Arana (alt.)
- 4.- **Commodore:** Janette Flores Jimenez (rep.)
- 5.- **Edison H.S.:** Francisca Vargas (rep.) (presidente)
- 6.- **Elmwood:** Maria de la Luz Villarreal (rep.)
- 7.- **Franklin H.S.:** Laura Martinez Guadarrama (rep.)
- 8.- **Grunsky:** Maria Ramirez (alt.)
- 9.- **Hamilton:** Melissa Garibay (rep.), Ana Zuniga (alt.)
- 10.- **Health Career:** Adriana Cardona (rep.) (parlamentario), Martha Hernandez (alt.)
- 11.- **Henry:** Blanca Olivera (rep.)
- 12.- **Hong Kingston:** Martha Hernandez (rep.)
- 13.- **King:** Guadalupe Sanchez (rep.)
- 14.- **Madison:** Jeimy Chijate (rep.)
- 15.- **Mckinley:** Beatriz Lopez (rep), Veronica Merino (alt.)
- 16.- **Monroe:** Marlen Sevilla (alt.)
- 17.- **Peyton:** Felicitas Parada (rep.)

- 18.- **Pittman:** Gladys Mendoza (rep.), Adriana Cardona(alt.) (parlamentario)
- 19.- **PYA:** Angelina Aranda (rep.) (vicepresidente)
- 20.-**Roosevelt:** Catalina Ramos (rep.)
- 21.- **Taft:** Blanca Balderas (rep.), Lucia Vega (sargento en armas)
- 22.- **Weber H.S.:** Lucila Mendoza (rep.)
- 23.- **Wilson:** Adela Roldan (rep.), Lorena Orozco (alt.)

En esta reunión virtual, 23 escuelas fueron representadas y 30 miembros oficiales, además del personal del distrito como Monica Ruiz y Ofelia Muniz Asistentes de Evaluación Bilingüe, Mani Phonaphady y Carmen López Lozano, Intérpretes, Paola Juarez, Enlace de Padres, Olivia Fernandez, Asistente Administrativa y la Dra. Susana Ramirez, Directora de la Oficina de Desarrollo de Lenguaje. También estuvieron presentes los siguientes miembros del distrito escolar: El Dr. Connor Sloan, Director de LCAP, Craig Wedegaertner, Especialista de Programas de la escuela Adams, Juanita Altamirano, Enlace de Padres de la escuela Henry y Lilian Guerra, Subdirectora de la escuela King. Además de 9 invitados dando un total de 50 participantes.

3.0 Cambios a la Agenda. - Francisca Vargas (secretaria saliente/presidente) Pidió dos mociones para agregar en el 6.2 la petición de un subcomité para la presentación de DELAC a la mesa directiva del distrito. Primera moción Marlen Sevilla, secundada por Maria Villareal. Estando todos de acuerdo, la moción fue aprobada.

4.0 Lectura y aprobación de las Minutas. - Se leyeron las minutas de dos juntas anteriores:

Las minutas del 18 de noviembre fueron aprobadas con las siguientes correcciones: En el 2.0 se le agregó “y 7 *invitados*” y se eliminó la frase “*Algunas personas del*”. La primera moción la hizo Blanca Olivera, secundada por Rosa Arana. Estando todos a favor la moción fue aprobada.

Las minutas del 9 de diciembre fueron aprobadas con las siguientes correcciones: En el 2.0 se borró la frase “*algunas personas del.*” En el 6.1 la palabra “*complio*” cambio a “*cumplió*”, y en el 6.3 la palabra “*balota*” cambia a “*boleta*”. La primera moción la hizo Lucila Mendoza, secundada por Maribel Canela. Estando todos de acuerdo la moción fue aprobada.

5.0 Asuntos Anteriores. -

5.1 Resultados de la elección para secretaria. - La Dra. Ramirez tomó la palabra para desear un feliz año a todos e introdujo a Paola Juarez (enlace de padres) para presentar los resultados de las votaciones para secretaria.

Durante la reunión del 9 de diciembre 25 escuelas fueron representadas. Un total de 20 votos fueron recibidos. 15 votos fueron verificados y de los otros 5, estos son los detalles: 2 eran alternos y como ya había votado el representante se omitieron. 1 voto fue para un candidato que no aceptó su nominación, 1 no era representante oficial, y 1 voto fue hecho temprano el día de votación antes de la junta. Se les pidió a todos los miembros que decidieran e hicieran una moción para aceptar o rechazar el voto temprano, con la mayoría a favor y solo uno en contra se aceptó el voto temprano. La primera moción la hizo Veronica Merino, secundada por Lucila Mendoza, quedando los resultados de la siguiente manera:

Martha Hernández 5 votos
Lucila Mendoza 11 votos

La nueva secretaria Lucila Mendoza agradeció la confianza y con la ayuda de todos, espera hacer un buen trabajo.

6.0 Nuevos Asuntos. -

6.1 Subcomité para la encuesta de Evaluación de Necesidades. - La Dra. Ramirez explicó que la encuesta de necesidades para los padres con estudiantes aprendices de inglés debe hacerse cada año y es requisito del estado. También explicó que en nuestro distrito hay aproximadamente 8,000 estudiantes aprendices de inglés. Aproximadamente 50% de todos los estudiantes del distrito son o fueron aprendices de inglés. Este año la encuesta se contestará por medio del internet. El año pasado se revisó y se mandó la encuesta, pero por motivos de la pandemia se recibieron muy pocas respuestas e incluso en los años anteriores alrededor de 2000 cartas fueron devueltas en el correo por no tener la dirección correcta de los estudiantes.

Se pidieron 5 padres voluntarios para un subcomité que repasará la encuesta. Aquellos que deseen participar se les pidió que pusieran su nombre en el chat. Este subcomité se reunirá el 12 de enero de 8:30 a.m.- 9:30 a.m. tomando en cuenta que probablemente se necesitará otra reunión.

Se pidieron 5 padres voluntarios para un segundo subcomité que dará una presentación de DELAC a la mesa directiva, donde se deberán presentar los resultados de la encuesta de necesidades. Además de otros puntos y este subcomité se reunirá el día 12 de enero de 11:15 a.m.-12:15 p.m.

6.2 Subcomité para Enmendar los Estatutos. - La Dra. Ramirez explicó que es muy importante y necesario que el comité revisará e hiciera cambios necesarios a los estatutos e incluir reglas en caso de pandemia. Se pidió realizar un subcomité de 5 a 7 padres voluntarios. Este subcomité se reunirá el día 12 de enero de 10:00 a.m.- 11:00 a.m.

En resumen, se pidieron 3 subcomités: para la **Encuesta**, para la **Presentación a la mesa directiva** y para los **Estatutos**. Nuevamente se pidió que los padres pusieran en el chat su nombre y en cual subcomité deseaban participar. Se necesitan de 5 a 7 padres por comité y de antemano se les agradece su participación.

6.3 Presentación del programa, metas, objetivos y servicios del distrito para aprendices de Inglés. - El propósito de este programa del Título III es:

- Asegurarse que todos los estudiantes EL logren el dominio de inglés, desarrollen altos niveles académicos en inglés, que cumplan con los estándares académicos estatales desafiantes que todos los demás estudiantes.

Para apoyar este objetivo el Departamento de Educación de los Estados Unidos asigna fondos del título III a las agencias educativas estatales dependiendo del número de estudiantes EL inscritos, (entre \$900,000 a un millón para los estudiantes de este distrito).

Todos los distritos escolares, las oficinas de educación del condado y las escuelas directamente financiadas autónomas que informan que tienen estudiantes EL en el sistema, son elegibles para participar en la subvención del programa para estudiantes EL del título III (por ejemplo, Escuela Pittman).

Los Fondos deben utilizarse para:

- Aumentar el dominio de inglés de los estudiantes al proporcionar programas educativos de instrucción efectiva del idioma inglés.
- Brindar desarrollo profesional efectivo a los maestros, directores y otros líderes escolares. Por ejemplo, se invita a los maestros a las tutorías después de escuela y se les paga.
- Proporcionar actividades y estrategias que mejoren los programas educativos para estudiantes EL que incluyan la participación de los padres y la comunidad. Por ejemplo, CABE, conferencias, y talleres.

Además, los fondos de este programa del título III se pueden utilizar para:

- Proporcionar tutorías e instrucción intensificadas.
- Llevar a estudiantes EL a visitar colegios.
- Mejorar el dominio del idioma inglés y el rendimiento académico, programas de participación comunitaria como alfabetización familiar.
- Capacitación para padres y familias de los estudiantes EL con una discapacidad, programas o cursos educativos para la universidad.

El Objetivo es que sean proficientes en inglés y que tengan las mismas oportunidades en todas las áreas.

Se pidió una moción para extender el tiempo de la junta. La primera moción la hace Lucía Vega secundada por Maria Ramirez. Todos de acuerdo la moción fue aprobada.

6.4 C.A.B.E. - Informe sobre C.A.B.E. - La Dra. Ramirez informó al comité que este año las conferencias de C.A.B.E serán virtuales y tomarán lugar del 23-26 de marzo de 2:00 p.m.-7:00 p.m. y el 27 de marzo de 8:00 a.m. - 1:00 p.m. Se mandó un folleto con la información a los representantes oficiales y ellos tendrán prioridad. Se pidió que los que desearan participar mandaran su información (nombre, número telefónico y la escuela que representan) a Paola Juarez.

7.0 Anuncios. -

7.1 Próxima junta 2 de febrero del 2021. En esta junta especial se hablará sobre la encuesta y la registración de C.A.B.E.

7.2 Próxima junta regular 10 de marzo del 2021.

8.0 Cierre de la Junta. - La reunión terminó a las 10:53 a.m. Maria Sevilla hizo la primera moción secundada por Maria Ramirez. Estando todos a favor la moción fue aprobada.

Estas minutas fueron escritas por Francisca Vargas y Paola Juarez
Aprobadas por Dr. Susana Ramirez